

**Zeitschrift:** Mensuration, photogrammétrie, génie rural  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF))  
**Band:** 70-M (1972)  
**Heft:** 8

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

Bulletin mensuel édité par  
la Société suisse des Mensurations et Améliorations  
foncières  
la Société suisse de Photogrammétrie  
le Groupe professionnel des Ingénieurs du Génie rural  
de la SIA

---

---

Monatliches Mitteilungsblatt herausgegeben von:  
Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kultur-  
technik  
Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie  
Fachgruppe der Kulturingenieure des SIA

---

## Table des matières

Marco Leupin: Application de la mesure électro-  
nique des distances dans les nouvelles mensurations

Pierre Milliet: Le rôle de l'ingénieur géomètre dans  
l'aménagement du territoire

H. R. Markwalder: Collaboration active dans  
l'aménagement

### Communications de firmes

Swissair Photo + Vermessungen AG

Interdata AG

### Nouvelles personnelles

Retraite de M. Werner Jegher

### Universités

Dr h.c. pour le professeur Schwidéfsky

## Inhalt

Marco Leupin: Der Einsatz elektronischer Distanz-  
messer bei Neuvermessungen

Pierre Milliet: Die Rolle des Ingenieur-Geometers  
bei der Planung

H. R. Markwalder: Aktivierung zur Mitarbeit in  
Planungen

### Mitteilungen von Firmen

Swissair Photo AG erweitert ihren Geschäftsbereich

Interdata AG

### Personelles

Rücktritt von Werner Jegher

### Hochschulen

Dr. h.c. für Prof. Schwidéfsky

---

## Adressen der Autoren / Adresses des auteurs

*Dr. Marco Leupin, dipl. Ing., Dufourstraße 45, 3005 Bern*

*Pierre Milliet, géomètre officiel, rue Maison-Rouge 10, 1400 Yverdon*

*H. R. Markwalder, dipl. Ing. ETH, Unterseestraße 47A, 8280 Kreuzlingen*

---

## Terminplan

1. Datum der Herausgabe: 1. Montag jedes Monats.
  2. Redaktionsschluß: Am 1. des vorhergehenden Monats. Vereinsnachrichten und kleine Mitteilungen bis Mitte des Monats.
  3. Inseratenannahme Fabag+Druckerei Winterthur AG: Schluß der Inseratenannahme am 10. des vorhergehenden Monats. Kleiner Stellenanzeiger bis Mitte des Monats.
- 

**Redaktion:** Chefredaktion: Prof. Dr. F. Kobold, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH, Leonhardstraße 33, 8006 Zürich

für Kulturtechnik: H. Braschler, dipl. Ing., Chef des Meliorations- und Vermessungsamtes St. Gallen, Moosbrugstraße 11, 9001 St. Gallen

für Vermessung: Prof. R. Conzett, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH, Leonhardstraße 33, 8006 Zürich

für Photogrammetrie: Prof. P. Howald, Dépt. du génie rural et Géomètres, EPF, Ave de Cour, 1007 Lausanne

für Planung und Aktuelles: G. Wyssling, dipl. Ing., Rüeggisingerstraße 29, 6020 Emmenbrücke

Redaktionsschluß am 10. des vorhergehenden Monats

**Expedition und Administration:** Fabag+Druckerei Winterthur AG, 8401 Winterthur, Telefon 052/294421

**Inseratenannahme:** Fabag+Druckerei Winterthur AG, Stauffacherquai 40, 8004 Zürich, Telefon 01/237744

Insertionspreis ab 1.1.1972: Inland Fr. 1.60, Ausland Fr. 1.90 per einspaltige Millimeterzeile. Bei Wiederholungen Rabatt. Schluß der Inseratenannahme am 10. des vorhergehenden Monats.

Abonnementspreis: Schweiz: Fr. 38.–, Ausland Fr. 46.– jährlich.

---